

精彩的语言艺术

品读经典，学习写作，感悟人生。

Language

世界著名艺术家 激情放言

所选文章精辟深刻，内容隽永，文字优美，
且都是出自名家之手，除了文字的清新深邃
外，还能从字里行间看出名家当时的影子。

刘青顺◎编著

陕西出版传媒集团
太白文艺出版社

精彩的语言艺术

品读经典，学习写作，感悟人生。

Language

世界著名艺术家
激情放言



刘青顺◎编著

陕西出版传媒集团
太白文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界著名艺术家激情放言 / 刘青顺编著. — 西安:
太白文艺出版社, 2013. 7

(精彩的语言艺术)

ISBN 978 - 7 - 5513 - 0540 - 2

I. ①世… II. ①刘… III. ①名句 - 汇编 - 世界
IV. ①H033

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第170093号

精彩的语言艺术

世界著名艺术家激情放言

编 著 刘青顺

责任编辑 王大伟 李 丹 曹 甜

封面设计 飞展书装

版式设计 法思特书装

出版发行 陕西出版传媒集团
太白文艺出版社
(西安北大街147号 710003)
E-mail: tbyx802@163.com
tbwyzbb@163.com

经 销 陕西新华发行集团有限责任公司
印 刷 北京海德伟业印务有限公司
开 本 787毫米×1092毫米 1/16
字 数 217千字
印 张 15
版 次 2013年7月第1版第1次印刷
书 号 ISBN 978 - 7 - 5513 - 0540 - 2
定 价 29.80元

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄印刷厂质量科对换

邮政编码 101300

前 言

演讲是一门艺术。好的演讲自有一种激发听众情绪、赢得好感的鼓动性。演讲辞的思想内容要丰富、深刻；见解要精辟，有独到之处，发人深省；语言表达要形象、生动，富有感染力；不能讲假话、大话、空话，也不能讲过于抽象的话；要多用比喻，多用口语化的语言，深入浅出，把抽象的道理具体化，把概念的东西形象化。如果演讲辞写得平淡无味，毫无新意，即使在现场“演”得再卖力，效果也不会好，甚至相反。演讲活动是演讲者与听众面对面的一种交流和沟通。听众会对演讲内容即时作出反应：或表示赞同，或表示反对，或饶有兴趣，或无动于衷。演讲者对听众的各种反应不能置之不理，一定要考虑演讲的时间、空间、现场氛围等因素，以强化演讲的现场效果。

在精彩的演讲中，那一个个跳跃的文字，那一句句响彻天宇的话语，使我们仿佛回到了那万马奔腾、硝烟弥漫的战场，回到了那一些决定历史命运的会场，回到了代表着最高荣誉的诺贝尔奖颁奖现场。

演讲是历史的音符、时代的记录、艺术的绝唱、文化的结晶。演讲最早起源于古罗马共和国议会的辩论，被视为希腊民主政治的产物。今天，我们站在新世纪的起跑线上，沿着历史的脉络，采撷收集这些古今中外的哲学家、政治改革家、革命者、军事家、教育家和文学家的精彩演说，把这些包含深刻哲理和闪烁着智慧火花的语言奉献给所有热爱演讲的读者。

本书收集了西塞罗、培根、帕特里克·亨利、梁启超、李大钊、鲁迅等著名思想家隽永语丝。

本丛书在材料选取上，尽量选取了一些有代表性的人物就一些重大历史事件

发表的演讲。其次，突出了“精彩”二字，体现出语言的艺术魅力和伟大人物的人格魅力，使我们通过阅读这些文字可以获得双重裨益。另外，每本书的材料基本上是按照时间顺序进行编排的，使我们在阅读过程中体会到一种时间的流动感和历史感，而历史感是我们认知世界和人生的一个必不可少的元素。

欣赏这些精彩的演讲，我们可以领略政治家的雄才大略，感受思想家的深邃睿智，品味艺术家的超尘拔俗，叹服外交家的舍生取义。

为了帮助大、中学生，及青少年喜爱演讲的朋友提高演讲能力，为了给广大读者提供一个权威的、资料翔实的演讲辞汇编版本，我们广泛收集资料，精心编辑了这套《精彩的语言艺术》丛书。全面展现了中外演讲辞的经典之作。我们衷心希望本书能对您有所裨益；不足之处，敬请读者批评指正。

目 录

伯特兰·罗素——我们应该选择死亡吗？	1
高尔基——科学万岁	4
高尔基——向文盲宣战	7
卓别林——要为自由而战斗——为影片《大独裁者》所写的演说辞	11
左拉——在莫泊桑葬礼上的演说	14
屠格涅夫——普希金纪念像揭幕致辞	17
歌德——莎士比亚纪念日的讲话	22
赖·马·里尔克——论艺术	30
尤金·奥尼尔——戏剧家笔记	35
詹姆斯·瑟伯——堤坝决口的那一天	38
杜拉斯——酗酒	43
耶胡迪·梅纽因——有历史意义的房舍	47
伏契克——乐观的故事	49
萧伯纳——同情百万富翁	53
泰戈尔——人生旅途	55
泰戈尔——对岸	58
梵高——我不是一个怪人	59
佐野洋子——活了一百万次的猫	61
契诃夫——生活是美好的	66
赵元任——《新诗歌集·序》（节选）	68
张彭春——中国舞台艺术纵横谈	74

洪深——你的身体服从命令否（节选）	80
李健吾——话剧与话	90
尚爱松——古代书画名作考辨	100
方闻——谈宋元绘画中的文字与图关联	111
威廉·福克纳——诺贝尔文学奖获奖演说	116
邓以蛰——艺术家的难关	118
端木蕻良——艺术·社会·生活	123
张仃——谈“一点”之美	128
闻一多——建设的美术	131
黄自——西乐东渐，国乐该何去何从	135
曹禺——创作感受与随想——与田本相的访谈选摘	138
张肖虎——论述民族传统音乐（节选）	146
英若诚——电影、电视与话剧需相互促进	158
胡芝风——戏曲美学物质与思想的概念	167
郑可——全国高等院校工艺美术教学座谈会上的发言	178
雷圭元——图案	184
祝大年——漫谈“造型观”	195
吴劳——展览艺术的装饰的设计经验之谈	200
邱陵——绘画与装帧都是艺术	205
杨永善——谈谈陶瓷的造型意识	213
袁运甫——话说公共艺术	228

伯特兰·罗素——我们应该选择死亡吗？

伯特兰·罗素（1872—1970），出生于威尔士，毕业于剑桥大学三一学院，英国著名的数学家、逻辑学家、哲学家、社会学家、散文家，无神论或者不可知论者，世界和平运动倡导者，也是上世纪西方最著名、影响最大的学者和和平主义社会活动家之一。1963年，他创立了罗素和平基金。他主张教育应培养活力、勇气、敏感、智慧四种品质。1950年获诺贝尔文学奖以表彰其“多样且重要的作品，持续不断的追求人道主义理想和思想自由”。罗素也被认为是与弗雷格、维特根斯坦和怀特海一同创建了分析哲学。他的著作涉及到社会学、哲学、逻辑学、数学、文学等多方面内容。

我不是作为一个英国人、欧洲人或是西方民主国家的一员，而是作为一个人，一个不知是否还能继续存在下去的人类的一员在讲话。我们生存的世界充满了冲突：犹太人和阿拉伯人之间的冲突，印度人和巴基斯坦人之间的冲突，非洲的白人和黑人之间的冲突，以及使所有小冲突都黯然失色的，共产主义和反共产主义之间的殊死搏斗。

几乎每个有政治意识的人都对这类问题有着强烈的感受；但是希望大家，如果能够的话，把这份感情暂时放在一边，仅仅把自己当作是生物物种的一员，没有人愿意看到这个有非凡历史的物种消亡。我尽量不说可能会迎合某些人而冷落另一些人的话。所有的人，无一例外，都处于危险之中；如果大家都意识到了这种危险，那么就有希望联合起来抵制它。我们必须学会新的思考问题的方法。我们必须学会不去问自己，采取什么手段才能使我们拥护的一方赢得军事胜利，因为不再有这样的方法。我们必须问自己：应该采取什么措施才能避免必然会给

所有人带来灾难的军事竞赛。

普通百姓，甚至许多当权人士，还没有意识到一场氢弹战争将意味着什么。普通群众仍然是从城市的毁灭方面看问题。不言而喻，氢弹比原子弹更具威力——既然一颗原子弹能毁灭广岛，那么一颗氢弹就能摧毁像伦敦、纽约和莫斯科这样的世界最大的城市。毫无疑问，氢弹战争将会使大城市夷为平地。但这只是我们不得不面对的灾难中较小的一个。假如伦敦、纽约和莫斯科的所有人都被消灭了，这个世界可能只需几个世纪就能从灾难中恢复过来。而现在，特别是自从比基尼核试验以来，我们知道：氢弹的破坏力能够逐渐扩散到比我们想象的广阔得多的地区。权威人士说，现在能够制造出一种炸弹，其威力是毁灭广岛的原子弹的2.5万倍。如果这种炸弹在近地或水下爆炸，放射性微粒就会被送入上层空气中，然后以使人致命的尘埃或雨的形式降落到地面。就是这种尘埃使日本渔民和他们捕捞的鱼受到感染，尽管他们是在远离美国专家所划定的危险区域。没有人知道这种致命的尘埃会扩散到多么广的范围，但是这方面的最高权威一致认为：氢弹战争极有可能毁灭全人类。令人担忧的是：如果同时使用许多氢弹，将会造成普遍死亡——只有少数幸运者会在瞬间消失，而对于大多数人而言，却必须忍受长期疾病和崩溃的痛苦煎熬……

这里，我要向你们提出一个明显不容忽视、令人不快却又无法回避的问题：我们是该消灭人类，还是人类该抛弃战争？人们不愿面对这个抉择，因为要消灭战争实在太难了。消灭战争就意味着要求限制国家主权，这使人厌恶。然而使人们无法认清形势的最重要的原因，可能是“人类”这个让人们感觉模糊、抽象的词。人们几乎没有运用想象力去考虑这个问题，因此没有认识到，危险不仅是对于他们所能模糊理解的人类，还有他们自己及子孙后代。他们认为只要禁止使用现代武器，战争还是可以允许继续存在的。这个愿望恐怕只是一个幻想。任何和平时期达成的不使用氢弹的协定，在战争期间都不再被认为具有约束力。一旦战争爆发，双方都会开始着手制造氢弹，因为如果双方只有一方制造氢弹的话，那么不制造氢弹的这一方必然会失败……

按照地质年代来计算，人类到目前为止只存在了一个极短的时期——最多只有100万年。目前至少据我们所知，尤其是在近6000年里，人类在宇宙史上取得

了全新的成就。过去无数个岁月里，太阳东升西落，月亮时盈时亏，夜晚星光闪烁，只有在人类出现之后，这些才被理解；在天文学的宏观世界和原子的微观世界里，人类揭示了原先认为可能不会被发现的秘密；在艺术、文学和宗教领域，有些人显示出崇高的情感，正是这种情感使得人类值得存在。难道仅仅因为很少有人能够想到，整个人类而非某个群体存在的价值，就让这一切在毫无意义的恐怖行动中结束吗？人类是否如此缺乏智慧，缺乏无私的爱，如此盲目，甚至连自我保存这样最简单的要求都置若罔闻，以致要用灭绝地球上所有的生命为代价，作为它愚蠢的最后证明？——因为不只是人会被消灭，动物也会被消灭，没有人能指责它们是共产主义或是反共产主义的。

我决不相信这就是结局。人类如果想继续存在下去，就应该暂时忘掉争吵，自我反省。人们有充分的理由期待未来的成就极大地超过以往的成就。如果我们愿意作出选择，那么在我们面前就有幸福、知识和智慧的不断进步。难道我们因为无法忘掉争吵，而去选择死亡？作为一个人，我向全人类呼吁：记住你们人类善良的本性，忘掉所有的纷争。如果你们能做到这点，通往新的天堂的路就畅通无阻；如果做不到，摆在你们面前的就只有全世界的毁灭。

罗洪 译

高尔基——科学万岁

高尔基（1868—1936），苏联作家，苏联社会主义文艺奠基人。原名阿历克赛·马克西莫维奇·彼什科夫。出生在一个木工家庭，只读过两年小学，11岁时为了生计而在社会上到处奔波，当过装卸工、面包房工人。贫民窟和码头变成了他的“社会”大学的课堂。在饥寒交迫的生活中，高尔基顽强自学，掌握了欧洲古典文学、哲学和自然科学等方面的知识。1892年用“高尔基”笔名发表处女作《马卡尔·楚德拉》，从此踏上文坛。1906年写成著名长篇小说《母亲》，被认为是第一部社会主义现实主义作品。一生创作了大量小说、诗歌、剧本以及文论、政论文章，为文化事业做出了重大贡献，被列宁称为“无产阶级艺术的最杰出的代表”。1905年参加俄国社会民主工党；1929年当选苏联中央执行委员会委员；1934年当选为苏联作家协会第一任主席。高尔基的作品自1907年就开始介绍到中国。他的优秀文学作品和论著成为全世界无产阶级的共同财富。

尊敬的公民们！我认为，在使人类获得社会教养方面，没有什么东西比艺术和科学的力量更奇妙，更富有创造力；而且，我还想这样说——因为大家都知道，我总还算得上是一位艺术家，我真诚地自觉地把科学放在教育问题的首位。

因为，艺术是感情的，它总是容易屈从于创作者思想的个性，它太依赖于人们称之为“情绪”的这一东西。正因为如此，它极少是真正自由的，它极少能超越个性、阶级、民族偏见、种族偏见的强大影响所形成的强大壁垒。

而实验科学则是在精密观察所得的知识和经验的肥沃土壤中产生和发展起来的，它们以数学的铁一般的逻辑作为先导，因而完全摆脱了艺术无法摆脱的这些

影响，就其精神实质来说，实验科学是国际性的，是属于全人类的。我们可以说俄国艺术、德国艺术或意大利艺术，但世界上却只有一种四海皆同的自然科学，正是这种科学给我们的思想插上翅膀，使它在宇宙的神秘王国里到处翱翔，探隐索微，解开生活的悲剧之谜。科学为世界打开了通向团结、自由和美好的道路。

俄国民主此刻正和精密科学一起走向新生，而俄国民主又需要用精密科学来加以充实，这一点无须由我们进行论证。克·阿基米里亚泽夫——一位著名的科学家、极为正直的人——整个一生都坚持不懈地断言：“未来属于科学和民主。”这是一个伟大的真理。而我则深信：民主只有和科学携手并行，才会有未来。

人们必须懂得，他们生活在其中的天地正是科学为他们创造出来的；他们应该知道，在田野里采撷花朵的先生并非游手好闲，而是为村里培养农学家的人；他们也须了解，他们身穿的棉布衬衣是纺织厂生产出来的，而纺织厂没有数学知识就根本不可能建造起来；他们还应知道，大夫开的药也是科学家含辛茹苦劳动的成果。人们要知道，世界上就是这么一个知识阶层，在为人们的生活不知疲倦地用脑操劳……

请允许我沉溺于幻想——我这样做，是因为我深信，没有什么幻想是人类的意志和才智不能改造为现实的。

我幻想着建设一座“科学城”，在这里，科学家天天用自己的睿智、无畏的眼光探索着我们星球周围的奥秘；在这里，科学家像铁匠和宝石匠一样锻炼、雕刻着世界的全部经验，并把这些经验变成行之有效的学说，变成进一步探求真理的武器。

在这座科学城里，科学家将沐浴在自由的独立的阳光之中，沐浴在激发创造力的阳光之中，而他们的工作则将在这个国家造成热爱知识的空气，将在人民中间唤起对知识的力量和美的热烈感情。我相信，对知识分子来说，民主具有与他所从事的那门科学同样的重要性；我也知道，民主是热爱科学的。我想这样说：在你们集体的意志中孕育着俄国在精神上的新生。

我们需要学习怎样生活，怎样工作，怎样热爱我们的劳动。我们应该懂得，劳动不是强加在我们意志上的东西，劳动是生活意志的自由表现，而在自由的劳

动中，正如在爱情中一样，蕴含着崇高的快乐。必须懂得这一点，而只有精密科学才能帮助我们懂得这一点，只有用科学的精神来充实我们自己，我们才能逐步治愈我们的严重创伤。

自由展翅的科学上升得越高，它的视野就越宽广，科学知识应用于生活实际的可能就越充分。正如我们大家都知道的那样，在自然界，没有什么东西比人脑更奇妙，没有什么东西比思维更美好，没有什么东西比科学研究的成果更宝贵。

科学万岁！

黄岐 译

高尔基——向文盲宣战

安格尔特同志给你们介绍了向文盲宣战事业的实况，你们从他的发言和图表中会看见很重要的东西。他向你们展示了一幅在很短，短得可笑的四周内所进行工作的有趣图画。我知道，它会让你兴奋的。至于我，我想把一些个人的观察告诉你们，这些观察的情况是在我和文盲或识字不多的听众的接触过程中获得的。

同志们，以前目不识丁的村妇或者已过中年的庄稼汉现在如此凝神专注倾听别人的讲话，这件事使我高兴、让我舒畅，以至于我可以叫你们相信，他们的潜心静听要比你们的掌声和最轰动的音乐更美好、更愉悦。人们渴求学习的心情急切得令人吃惊。你们都是掌了权的人，应该利用这种求知欲，应该使之得以充分满足，这是你们的职责。你们应千方百计减轻这部分人的工作，他们正在和全人类最可怕的敌人——愚昧作斗争。现在你们要对你们周围所做的一切，对你们自己创造着的一切负责。这种责任由你们承担是因为再也无法埋怨任何其他人，说他们妨碍了你们为自己而工作了。所有困扰、折磨你们的一切，无论是懒惰、肮脏还是臭气冲天，这都是你们的事，你们必须和它们作顽强的斗争。你们十分清楚，这是何等艰巨的斗争，要付出多少精力，由此你们应该明白，你们多么需要在身后建立一支后备军队伍，储备好打算来帮助你们，接你们班的人才。他们要能理解自己周围所发生的事，不会无病呻吟。他们许多人，也许包括你们的一些人都有这一想法。知识是无往而不胜的非凡力量。只有真正牢固地用知识武装起来，你们才能以胜利者的姿态走出不得不去忍受的艰难生活的困境。

俄国人很懒，他们会狡猾地过游手好闲的生活，但他们有一股足够的倔强劲儿，只要有愿望，他们总能学会。当我观察到，此时此刻这位识字不多的人在向知识进军时，我真高兴。他多么渴求能把别人对他说的一切统统吸收过来，他

一下子向与他交谈或为他讲课的人提出了很大很大的问题。你走进一些不识字的人的教室，你就会感到：咦，怎么回事呀？这些人怎么傻乎乎的。第一印象对他们很不利。他们坐在那儿望着你就像山羊在看墙报。但过了几分钟、半小时，你们会突然感到，从他们的脸上、眼睛里看见聚精会神的表情，仿佛觉得，他们从你这儿把自己所有的能量、知识、力量全吸取走了。这会使你开始体会到，和他们谈话要比与知识分子谈话更容易、简单、热烈。还有一个特点：这些人提出了全人类感兴趣的基本问题，这些问题还是第一次促使这些未开化的人有了一种想法，即去走一条通往伟大成就的道路。他们的问题是：人来自何处？什么是生命？地球上怎样开始有了生命？我们有灵魂吗？灵魂什么样？你们这些主要热衷于政治问题的人听见提出这些问题也许很费解，可是这很好，文化便是由此而产生的，人类就是从这种不大开化的状态开始向今天他所站着的高度攀登的。正是由于这些思想的存在，世界上才诞生了托尔斯泰们、莎士比亚们、爱迪生们、马克思们、列宁们。这不至于会使你们难堪，这准确标志着：世界的思想确实触动了每个人的灵魂，世界的全人类的才智已被俄罗斯大众所感觉到了。在这种情况下，我以为，应想方设法使知识的掌握变得容易些，不管是从外部掌握还是从内心掌握都如此。掌握知识曾打动过、现在正更强烈地打动着这些人的心灵。你们只要想一想，在每个工人家庭里至今仍只是起次要作用的妇女现在可以成为她丈夫的真正朋友了。妇女能读书，能和自己的丈夫肩并肩地走路，而她的小儿子也不会再到街上去做香烟投机买卖了，不会成为罪犯了。

同志们，你们想想，识字不多的妇女的数字在我国是很可观的。我们必须为她们提供一切机会，让她们吸收知识，吸收全人类的智慧，一般人能吸收多少，她们也能吸收多少。当然，你们不会比大家懂得少，因为一个人文化层次越高，就越懂得多，也就越完美、越机灵。亲爱的同志们，我们什么也不需要，只需要优秀的工作者，不吝惜自己的精力，英勇建设国家的人。你们肩负历史使命去建设这个国家，显然你们会建设好的，但只有当你们的确诚心诚意、勇敢地去进行吸收全人类知识与科学的世界经验这一大事业时，才能建设好这个国家。

同志们，我也许说得前言不搭后语，题目这样大，想说的又很多，而词汇和时间却又很少，这样就说不好了。我口才欠佳，但都是心里话，并非玩弄辞藻。

同志们，你们必须知道、感到，吸收知识的时机、科学知识社会化的时机现在已经到来，再也没有比知识更强大的力量了，用知识装备起来的人是不可战胜的。如果我能（现在还不能）告诉你们，在经济遭破坏、饥寒交迫的最近两年内，我们科学家的头脑在一片混乱、啼饥号寒的日子里所做的一切，你们定会感到惊喜。在科学领域我们俄国人与欧洲学者的联系是被割断的，近来有了很大进步。当你们得知，人们是在怎样艰难的条件下取得这些成绩的，你们会大吃一惊，你们会对这些英勇的人们众口齐颂。他们没有跑到你们敌人的营垒中去，而是留了下来，和你们一块儿工作。我们需要知识这一武器，因为最可敬的协约国手中的子弹、刺刀要是停止进攻，他们期盼的便不是用棍棒，而是用卢布，即从经济上来征服我们。他们会试图这么干的。他们会乘隙而入，（我们有很多缝隙可钻）投入小小的一点资本，腐蚀包括你们在内的俄国人，是的，包括你们。你们必须明白且牢牢记住，贪得无厌、尖利无比的血盆大口已向我们张开，铁牙利齿为我们磨得尖尖，我们的皮肤甚至每根小骨头都会格格裂开。为把这种和平征服击溃，必须具有许多智慧；必须清楚，我们富有什么，缺乏什么，有哪些优点、哪些不足；必须作好与资本家斗争的准备，这场斗争没有停止过；必须清楚，资本主义的年龄比我们大，经验比我们丰富，还比我们狡猾。

我认为，每个人都应懂得必须向文盲宣战，这不仅是每个人，也是全俄罗斯的职责。我们要尽量多为自己获取知识，以便尽量多地给国家奉献知识。这个国家应有人为之诚实地劳动，人民应得到幸福，哪怕仅仅是休息的幸福。这当然是个不大的愿望，还有另一个愿望：我希望你们能赋予这个国家的人民以建设的幸福，英勇地去建设它。国家很需要建设：我希望那些普通俄国人，包括你们在内所有的懒散、放荡、马虎作风统统清除掉。我还希望，你们近些日子所感受到的所有做法能把一个古老俄国人的形象从你们表皮清除掉。古老的俄国，他们习惯了在棍棒下工作，不会去珍惜劳动也不懂得劳动巨大的全人类意义。

请你们原谅，我这样讲，听上去似乎很令人难过，但我必须凭良心讲话。人民呀，你们是有点儿懒，人民的意志被压抑了300年，还要求你们什么呢？但是，同志们，我们对欧洲、全世界做出过贡献，这几乎是奇迹，因为从被打垮或被吓破了胆，穷得一贫如洗的俄国人民那里难以等待得到如此的功绩。俄国人民

靠最近几年的生活想要建立功绩是很难的，这是一条受难者的道路。我说，这是伟大的功绩，并没有恭维的意思，的确伟大。这是一件随着时间的推移，会让我们的敌人愕然，甚至会逼他们对我们大加褒扬的事。然而，你们的功绩使你们有责任去继承这一事业，而且一干到底。当我们拥有人类在自己艰苦卓绝道路上产生出来的一切，所有优秀的思想，所有知识的宝藏时，如果我们能把这一切据为己有，如果我们能把它消化成自身的东西，那么我们就完全可以从所有不幸中超脱出来。很有可能，与外界失掉过联系的俄国知识分子关于人民是世界的救世主和关于人民救世主的可笑幻想忽然真的成了活生生的现实，不用再说，同志们，我们确实比别人先跨前了一步。这样工作紧张得很，但功绩也大。如果你们能唤起自身的求知欲，尊重劳动，相互尊重，正确评价工作人员，帮助所有站在你们身后的不识字的人适应你们现在所知道的东西、你们所具有的一切，这样功绩还要大。

这就是我想给你们说的几句话，很想能使你们相信，请你们尽可能抓紧一点，把注意力集中到这方面来。

如果我们把文盲当成灰尘一样扫除掉，荣誉和光荣都将属于你们，至于你们的利益、整个国家的利益，那就更不用说了。这只有在人们目前有追求知识欲望时才有可能，只有在他们有扑向新知识的狂热时才有可能。你们应该这样做，我再说一次，这是你们的职责，上层人士的职责。为了广泛开展这方面的工作，要去做一切可能做好的事，使得这种俄罗斯式的沉默寡言变为擅长思考、擅长感觉和擅长工作的能力，因为谁擅长感觉，谁就擅长工作，谁懂得越多，谁工作得也就不会坏。

这便是我所要讲的一切，最后我祝你们一切顺利，首先精神要饱满。

张宇航 译